

## **Datenschutzinformationen**

Nachfolgende Datenschutzinformationen geben Ihnen Auskunft über die unter [arag.tesch-finance.de](http://arag.tesch-finance.de) (ARAG-Kundenportal) durch die Tesch Inkasso Finance GmbH als datenschutzrechtlich Verantwortlicher (Art. 4 Nr. 7 DSGVO) verarbeiteten personenbezogenen Daten (Art. 4 Nr. 1 DSGVO) sowie die Zwecke und Rechtsgrundlagen auf denen sich diese Verarbeitung (Art. 4 Nr. 2 DSGVO) vollzieht. Tesch Inkasso Finance GmbH kommt mit diesen Informationen zugleich Ihren datenschutzrechtlichen **Informationspflichten** nach, die dem Verantwortlichen **gem. Art. 12, 13 DSGVO** bei Datenerhebungen beim Betroffenen, in diesem Fall dem Besucher der Internetseite, Kunde, die über das Webportal arag.tesch-finance.de Forderungen zur Einziehung an uns übertragen möchten oder Schuldner, die sich über die Forderung informieren, diese bezahlen oder Mitteilungen hereingeben möchten, obliegen.

### **Informationen nach Art. 13 DSGVO**

#### **Identität des Verantwortlichen:**

Für Datenerhebungen unter arag.tesch-finance.de und secure.inkasso-gmbh.de ist die Tesch Inkasso Finance GmbH, vertreten durch die Geschäftsführer Johan Agerman, Anke Blietz-Weidmann, Berliner Str. 93, 40880 Ratingen, Deutschland, Verantwortlicher im Sinne des Art. 4 Nr. 7 DSGVO.

#### **Datenschutzbeauftragter:**

Der Datenschutzbeauftragte der Tesch Inkasso Finance GmbH kann unter Tesch Inkasso Finance GmbH, Datenschutzbeauftragter Berliner Str. 93, 40880 Ratingen, Email: datenschutz.tif@lowellgroup.de, kontaktiert werden.

#### **Kategorien personenbezogener Daten, die verarbeitet werden:**

- **Kontakt- und Adressdaten**, wie Anrede, Titel, Vor- und Nachname des Bestellers von Produkten, Kanzlei- oder Unternehmensname, Straße, Hausnummer, PLZ, Ort, Adresszusatz
- **Kommunikationsdaten**, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Telefaxnummer von Kunden, Schuldnern, Personen, die Anfragen über Kontaktformulare an uns richten
- **Zahlungsinformationen**, wie Bankverbindungsdaten (IBAN, BIC, Kreditinstitut), Gutscheincode
- **Login- und Nutzerdaten**
- **Besucherdaten**, IP-Adressen, Geräte- und Domaindaten der Besucher und Besteller, Datum und Uhrzeit einer Anfrage, Zeitzonendifferenz zur Greenwich Mean Time (GMT), Inhalt der Anforderung (konkrete Seite), Zugriffsstatus/HTTP-Statuscode, jeweils übertragene Datenmenge, Website, von der die Anforderung kommt, Browser, Betriebssystem und dessen Oberfläche, Sprache und Version der Browsersoftware, Pfad der angeforderten Ressource, Information über Erfolg bzw. Weiterleitung bzw. Fehlerstatus des Zugriffs.
- **Transiente und Persistente Cookies**, wie Session-Cookies

#### **Verarbeitungszwecke:**

Die Erhebung personenbezogener Daten und ihre Verarbeitung durch Tesch Inkasso Finance GmbH verfolgt nachfolgende Zwecke:

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Betrieb von Webseiten</li><li>• Bearbeitung von Einwendungen und Einreden;</li><li>• Informationsvermittlung</li><li>• Identitätsfeststellung</li><li>• Forderungseinziehung</li><li>• Mahnung und Zahlungsaufforderung</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Erfüllung gesetzlicher Informations-, Mitteilungs-, Auskunfts-, Aufbewahrungspflichten sowie solcher von Dritten oder der Unternehmensgruppe;</li><li>• Aufbewahrungspflichten</li><li>• Durchsetzung von eigenen Vertragserfüllungsansprüchen;</li><li>• Verwaltung bestehender Verträge (Vertragsmanagement)</li></ul> |
|---|--|

#### **Informationen zur Datenherkunft:**

Personenbezogene Daten über den Betroffenen werden erhoben beim Betroffenen (Schuldner, Nutzer der Internetseite, Kunden unseres Unternehmens) und über Dritte (insbesondere Gläubiger)

### **Rechtsgrundlagen der Verarbeitung:**

Als Rechtsgrundlagen der Verarbeitung kommen in Betracht:

- Das Vorliegen einer Einwilligung gem. **Art. 6 I lit a.) DSGVO**

***Soweit eine solche vorliegt, hat der Betroffene das Recht diese jederzeit zu widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird.***

- **Art. 6 I lit. b) DSGVO** und/oder **Art. 6 I lit c) DSGVO**
- **Art. 6 I lit. f) DSGVO**, soweit es um die Verfolgung von Werbezwecken des Verantwortlichen, insbesondere im Rahmen des Direktmarketings über die Werbewege Post, Telefon, Telefax und E-Mail geht. Ebenso soweit Unternehmenskommunikations-, Unternehmenpräsentations- und/oder Produktpräsentationszwecke betroffen sind oder es um die Identitätsfeststellung, die Durchsetzung von Vertragserfüllungs- und Schadensersatzansprüchen geht.

### **Kriterien zur Speicherdauer:**

Personenbezogene Daten werden bis zur vollständigen Erreichung des Erhebungs- oder – im Falle der Weiterverarbeitung – des Weiterverarbeitungszwecks verarbeitet. Bei vollständiger Zweckerreichung werden die Daten gelöscht. Der Verantwortliche verfügt zudem über ein Prüf- und Löschkonzept, welches die regelmäßige Überprüfung der Löschpflichten sicherstellt. Besucherdaten werden für einen Zeitraum von maximal sechs Monaten nach Besuch der Domain [arag.teschfinance.de](http://arag.teschfinance.de) und [secure.inkasso-gmbh.de](http://secure.inkasso-gmbh.de) gelöscht.

### **Empfänger personenbezogener Daten:**

- Mitglieder der Unternehmensgruppe
- Gläubiger
- Schuldner
- Zahlungsdienstleister
- Auftragsverarbeiter im Sinne des Art. 28 DSGVO

### **Ihre Rechte als von der Datenverarbeitung Betroffener:**

Ihnen stehen folgende **Rechte gegenüber unserem Unternehmen** nach Art. 15 bis 22 DS-GVO zu:

- Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung und auf Datenübertragbarkeit.
- Widerspruchsrecht gegen Verarbeitungen, die auf berechnete Interessen des Verantwortlichen oder eines Dritten (Art. 6 I lit. f. DSGVO) gestützt werden.

### **Beschwerderecht** bei einer Aufsichtsbehörde

- Sie haben gemäß Art. 77 DS-GVO das Recht, sich bei der Aufsichtsbehörde zu beschweren, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt. Die Anschrift der für unser Unternehmen zuständigen Aufsichtsbehörde lautet:

Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen  
Kavalleriestr. 2-4, 40213 Düsseldorf  
<https://www.lidi.nrw.de/metanavi> [Impressum/](#)

## **Weitere Datenschutzhinweise gem. § 13 TMG**

### **Einsatz von Cookies**

Ein Cookie ist eine kleine Datei, die auf dem Computer eines Besuchers gespeichert wird, sobald er eine Internetseite aufruft. Wenn er diese Internetseite erneut aufruft, zeigt der Cookie an, dass es sich um einen wiederholten Besuch handelt. Wir übermitteln Cookies mittels Ihres Webbrowsers auf die Festplatte Ihres Computers und können diese während Ihres laufenden Besuchs auf unseren

Internetseiten und bei späteren Besuchen innerhalb eines Jahres auslesen. Unsere Cookies sind mit Hilfe der Sicherheitsstandards Ihres Browsers gegen ein Auslesen durch Dritte geschützt. Cookies dienen im Wesentlichen dem Zweck, Ihnen die Nutzung unseres Angebots so komfortabel wie möglich zu machen. Sollten Sie dennoch die Cookies deaktivieren wollen, können Sie über die Hilfe-Funktion in der Menüleiste des von Ihnen genutzten Webbrowsers nachlesen, welche Einstellungen Sie vornehmen müssen, um die Speicherung neuer Cookies zu verhindern. Dort erhalten Sie außerdem Informationen über weitere Cookie-Einstellungen, bspw. Hinweis- und Warnfunktionen zu der

Löschung existierender Cookies. Um eine uneingeschränkte und störungsfreie Nutzung unserer Internetseiten zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, die Cookie-Funktionen vollständig eingeschaltet zu lassen.

### **Weitere Analysen – Serverdaten**

Desweiteren werden auf dem Applikationsservern Informationen über die abgerufenen Ressourcen gespeichert. Diese Speicherung schließt softwaretechnische Fehlerprotokolle ein, soweit entsprechende Fehler auftreten. Bei dieser Speicherung werden jedoch keine Referenzen auf die eingehenden Anfragen gespeichert. Es handelt sich hierbei also um anonymisierte Daten die ausschließlich zum Zweck der Fehlererkennung und Fehleranalyse erfasst werden. Diese Daten werden nach 30 Tagen vollständig gelöscht.

Eine statistische Auswertung der Log-Dateien findet nur zur Erkennung von Angriffen und deren Abwehr statt. Weder erfolgen weitergehende Analysen noch werden Nutzerprofile generiert oder erstellt.

### **Informationen über die Verpflichtung zu Bereitstellung von Daten durch Sie als Betroffenen im ARAG Kundenportal**

Im Rahmen der Erbringung von Inkassodienstleistungen sind Sie als betroffene Person grundsätzlich nicht verpflichtet, personenbezogene Daten an uns bereitzustellen. Als Kunde der ARAG Versicherung sind Sie jedoch vertraglich dazu verpflichtet, die Forderungseinziehung hinsichtlich versicherter Forderungen, gegenüber unserem Unternehmen über das hierfür bereitgestellte ARAG Kundenportal an unser Unternehmen zu übermitteln. Auch die Kommunikation im Rahmen der Abwicklung unserer Inkassotätigkeit mit Ihnen vollzieht sich ausschließlich über das vorgenannte Portal. Damit wir Sie als Versicherungsnehmer der ARAG Versicherungen identifizieren und versicherte Inkassodienstleistungen nach Ihrem Versicherungsvertrag erbringen können, müssen Sie sich daher als Kunde am ARAG-Kundenportal unter <https://arag.tesch-finance.de> registrieren und uns im Rahmen dieser Registrierung nachfolgende Informationen bereitstellen, damit wir unsere Leistungen erbringen und mit Ihnen entsprechend über den Fortgang unserer Leistungserbringung kommunizieren können:

- Versicherungsnummer
- Auswahl ob Firma, Privatperson/Vermieter oder Sportverein
- Anrede
- Vorname
- Name
- IBAN
- BIC
- Straße
- Hausnummer
- PLZ
- Ort
- Emailadresse
- Eigenes Kennwort  Firma/Verein:
- Rechtsform:

Weiterhin ziehen wir für Sie im Rahmen der Inkassotätigkeit offene Forderungen gegenüber Schuldern ein. Soweit der Forderungseinzug Haupt- und/oder Nebenforderungen Ihres Unternehmens betrifft, haben wir das erhaltene

Fremdgeld an Sie als Forderungsinhaber auszukehren. Die Auskehr erfolgt unbar per Überweisung, weswegen Sie ebenso verpflichtet sind, und eine Bankverbindung zum Zwecke der Auskehr eingezogener Geldbeträge mitzuteilen.

Im Rahmen der Registrierung und der Pflege des Desweiteren eröffnen wir zudem die Möglichkeit zu freiwilligen Angabe nachfolgender Informationen:

- Firmennamezusatz
- Rechtsform
- HRA
- Das Unternehmen wird vertreten durch den Gewerbetreibenden/Inhaber:
- Das Unternehmen wird vertreten durch die persönliche haftenden Gesellschafter
- Das Unternehmen wird vertreten durch den Geschäftsführer
- Vorsteuerabzugsberechtigt: ja/nein
- Branche
- Weitere persönliche Daten eines abweichenden Ansprechpartners
  - Anrede
  - Vorname
  - Name
- 2. Telefonnummer
- 3. Telefonnummer

Eine Verpflichtung zur Bereitstellung dieser Informationen besteht nicht.

Die E-Mail-Adresse wird unter Einsatz eines sog. Double-Opt-In-Verfahrens vor ihrer Nutzung durch den Verantwortlichen verifiziert. Zu diesem Zweck erhält der Nutzer des Mandantenportals eine Bestätigungs-E-Mail, die an die im Rahmen des Bestellvorganges angegebene E-Mail-Adresse übermittelt wird.

Die E-Mail-Adresse wird unter Einsatz eines sog. Double-Opt-In-Verfahrens vor ihrer Nutzung durch den Verantwortlichen verifiziert. Zu diesem Zweck erhält der Nutzer des Mandantenportals eine Bestätigungs-E-Mail, die an die im Rahmen des Bestellvorganges angegebene E-Mail-Adresse übermittelt wird in dem ein Bestätigungslink enthalten ist. Erst durch den Klick auf diesen Link und den Aufruf der Registrierungsbestätigungsseite im Web ist der Registrierungsprozess abgeschlossen. Erfolgt eine Bestätigung nicht innerhalb von 7 Tagen nach Aufgabe einer Bestellung werden die Registrierungsdaten automatisch gelöscht.

Es wird ein eigener Benutzername zur Anmeldung am Mandantenportal genutzt. Wir weisen darauf hin, dass dieses Passwort zusammen mit Ihrem Nutzernamen in einer E-Mail versendet wird und daher dringend angeraten wird, das Passwort unverzüglich durch ein, nur Ihnen bekanntes neues Passwort zu ersetzen.

Ihre Einwilligungen zu den AGB und der Datenschutzerklärung werden ebenfalls gespeichert, da Sie eine wesentliche Voraussetzung für die Nutzung des Portals darstellen und damit die Zustimmung zur Datennutzung erteilt wird bzw. dokumentiert ist, dass eine Information des Betroffenen entsprechend den datenschutzrechtlichen Vorgaben erfolgt ist. Konkret werden zu diesem Zweck Zeitstempel (Zeitpunkt der Zustimmung) und ggf. Zustimmungskennzeichen gespeichert. Soweit Nutzungsbedingungen oder Datenschutzerklärung nicht zugestimmt wird, kann der Registrierungsprozess nicht durchgeführt werden. Die Daten der Zustimmung werden gespeichert, bis die Grundlage der Speicherung entfällt.